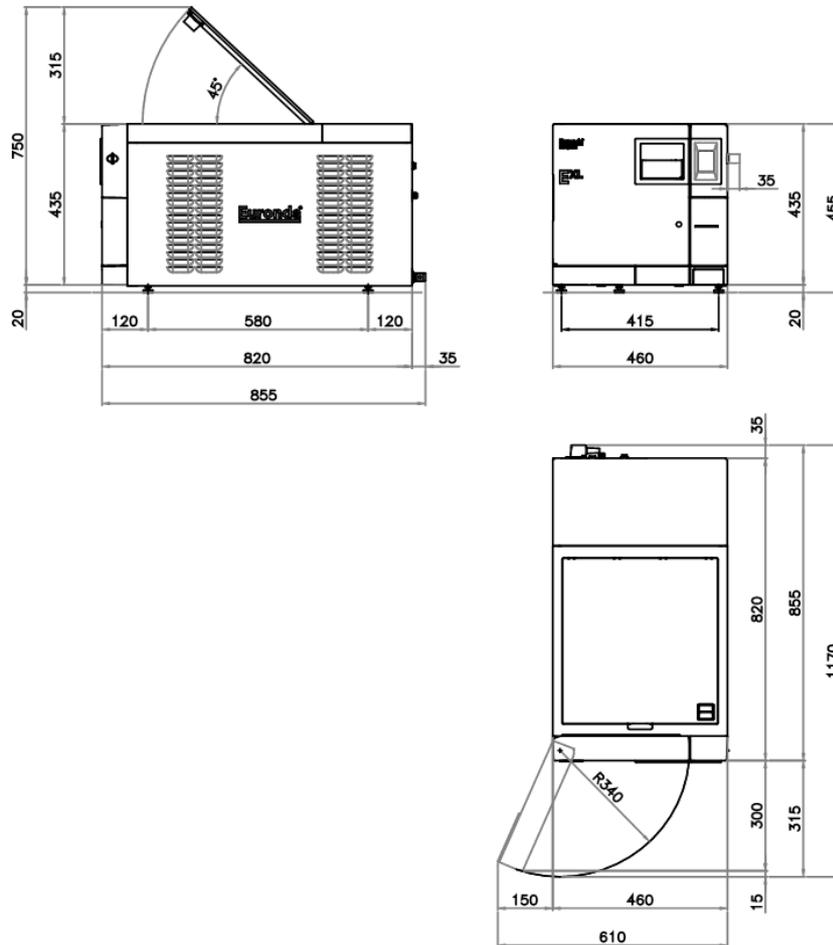


Spazio complessivo richiesto - Overall space required:

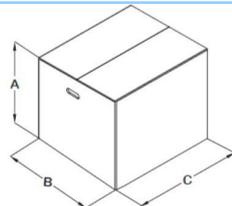


DENOMINAZIONE / PRODUCT NAME

EXL

A vuoto / Empty	57.9 kg
Peso massimo con serbatoio pieno e carico massimo / Maximum weight with full tank and maximum load	70 kg

DIMENSIONI D'INGOMBRO DELL'IMBALLO / OVERALL DIMENSIONS OF PACKAGING



A = 632 mm  
B = 560 mm  
C = 1000 mm

PESO TOTALE DELL'IMBALLO / TOTAL WEIGHT OF PACKAGING  
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CONTENTS OF PACK

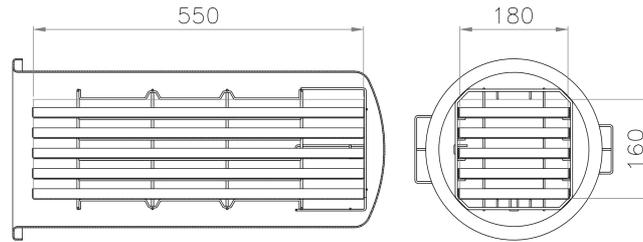
12.6 kg

Descrizione / descriptions	Specifiche / Specifications	Quantità / Quantity
<b>Sterilizzatore a vapore d'acqua / Steam sterilizer</b>	Autoclave EXL	1
<b>Vassoi / Trays</b>	Vassoi in alluminio anodizzato Trays in anodized aluminium	5
<b>Supporto porta vassoi / Tray carrier</b>	Supporto a 5 scomparti in inox Support with 5 compartments in stainless steel	1
<b>Maniglia per estrazione / Extractor pincer</b>	Maniglia per estrazione vassoi Pincers for extracting trays	2
<b>Leva di regolazione / Door adjustment lever</b>	Leva per regolazione oblò Stainless steel lever for adjusting the door basket	1

<b>Tubo di drenaggio / Water drainage tube</b>	Tubo in PVC trasparente con attacco rapido Transparent PVC tube with quick fit attachment	1
<b>Tubo di scarico / Drainpipe</b>	Tubo silicone Silicone tube	1
<b>Filtro batteriologico / Bacteriological filter</b>		1
<b>Imbuto / Funnel</b>		1
<b>Cavo alimentazione / Power cable</b>		1
<b>Manuale d'istruzioni / Instructions manual</b>		1
<b>Certificato di garanzia / Warranty certificate</b>		1
<b>Scheda di utilizzo rapido / Sheet for rapid use</b>		1
<b>Scheda di installazione / Installation sheet</b>		1
<b>Test report / Test Report</b>		1
<b>Dichiarazione di conformità / Declaration of conformity</b>	Autoclave CE 0051 Autoclave CE 0051	1
	Caldaia CE 0497 Boiler CE 0497	1

**CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS**

	<b>EXL</b>
<b>Tensione di alimentazione / Power supply voltage</b>	230 V
<b>Frequenza di rete / Mains frequency</b>	50/60 Hz
<b>Potenza richiesta / Power output</b>	3200 W
<b>Corrente assorbita / Absorbed current</b>	14 A
<b>Emissioni di calore / Heat emissions</b>	≤ 11520 KJoule [KJ]
<b>Classe di isolamento - grado di protezione / Insulation class - protection degree</b>	IPX0
<b>Cicli di sterilizzazione / Sterilization cycles</b>	5
<b>Cicli di controllo / Control cycles</b>	Vacuum test – Bowie & Dick test – Helix test
<b>Funzioni Personal / Personal Functions</b>	Per attivare le funzioni Personal è necessario registrarsi al portale <a href="http://www.euronda.com/myeuronda">www.euronda.com/myeuronda</a>  To enable the Personal Functions, please complete registration in the <a href="http://www.euronda.com/myeuronda">www.euronda.com/myeuronda</a> portal
<b>Cicli di test aggiuntivi / Additional test cycles</b>	Mantenimento pressione – Intervento valvola di sicurezza Pressure hold – activation of safety valve
<b>Campo di condizioni ambientali per le quali l'apparecchio è stato progettato / Range of environmental conditions in which the unit was designed to operate</b>	<p>Uso interno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Altitudine fino a 2000 m</li> <li>- Temperatura: +5 ÷ +40°C</li> <li>- Umidità relativa max.: 85%</li> <li>- Max variazione della tensione di rete: ±10%</li> <li>- Categoria di installazione (categoria di sovratensione): II</li> <li>- Grado di inquinamento: 2</li> </ul> <p>Indoor use.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Altitude up to 2000 m</li> <li>- Temperature: +5 ÷ +40°C</li> <li>- Max. relative humidity: 85%</li> <li>- Max. variation in mains voltage: ±10%</li> <li>- Installation category (overvoltage category): II</li> <li>- Pollution level: 2</li> </ul>
<b>Pressione massima * / Maximum pressure*</b>	250 kPa (2,5 bar)
<b>Dimensioni camera sterilizzazione / Dimensions of sterilization chamber</b>	Diametro – Diameter: 250 mm Profondità – Depth: 618 mm
<b>Spazio utilizzabile** camera / Usable space**chamber</b>	180 x 160 x 550 mm (LxHxP)



<b>Capacità utilizzabile camera / Usable capacity chamber</b>	15.8 L
<b>Capacità serbatoio acqua / Water tank capacity</b>	4 L
<b>Peso per area di sostegno (serbatoio pieno e camera con carico massimo) / Weight for support area (full tank and chamber with maximum weight)</b>	4,62 kg/cm <sup>2</sup> (453067 N/m <sup>2</sup> )
<b>Controllo del funzionamento / Operation control</b>	Microprocessore Microprocessor
<b>Stampante / Printer</b>	Opzionale (etichette, etichette esterna) Optional (labels, external labels)
<b>Filtro batteriologico / Bacteriological filter</b>	Sì Yes

**DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO / REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS**

Direttiva 93/42/CEE e successiva modifica 2007/47/CE. Dispositivo medico classe IIb.  
Directive 93/42/EEC and subsequent amendment 2007/47/EC. Medical device, class IIb.

EN 61010-1; EN 61010-2-040; EN 61326; EN 13060; EN 62304

**SMALTIMENTO / DISPOSAL**

Direttiva 2012/19/UE (RAEE): categoria 8.  
Directive 2012/19/EU (WEEE): category 8.

\* Nota: quando si parla di "pressione", si intende sempre "pressione relativa".

\* Note: the word "pressure" always refers to "relative pressure".

\*\*Spazio utilizzabile: si tratta del volume interno della camera di sterilizzazione che è disponibile per il materiale da sterilizzare.

\*\*Usable space: this is the internal capacity of the sterilization chamber available for material to sterilize.